

Súd: Krajský súd Košice  
Spisová značka: 13CoE/58/2018  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7816204162  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 05. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jozef Vanca  
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2018:7816204162.1

## Uznesenie

Krajský súd v Košiciach v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Jozefa Vancu a z členov senátu JUDr. Drahomíry Brixiovej a JUDr. Gabriely Varhalíkovej v exekučnej veci oprávneného: Private Capital Investments Limited, IČ: 09 252 000, so sídlom 83 Ducie Street, M1 2JQ Manchester, Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska, zastúpený usadeným euroadvokátom Mgr. Michalom Jendrulekom, Cintorínska 9, Bratislava proti povinnej: T. R., nar. XX.X.XXXX, bytom Z. XX, A., o vymoženie 753,13 eura s prísl. vedenej pred súdnym exekútorom JUDr. Rudolfom Krutým, PhD., Záhradnícka 60, Bratislava, o odvolaní oprávneného proti uzneseniu Okresného súdu Rožňava zo dňa 28.7.2016, č.k. 5Er/306/2016-14, takto

### rozhodol:

- I. P o t v r d z u j e uznesenie súdu prvej inštancie.
- II. Účastníkom n e p r i z n á v a náhradu trov odvolacieho konania.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Okresný súd Rožňava (ďalej len „súd prvej inštancie“) uznesením zo dňa 28.7.2016, č.k. 5Er/306/2016-14 (ďalej len „uznesenie“) zamietol žiadosť súdneho exekútora o udelenie poverenia na vykonanie exekúcie.

2. V odôvodnení súd uviedol, že oprávnený sa domáhal vykonania exekúcie na základe exekučného titulu - právoplatného a vykonateľného rozsudku Okresného súdu Rožňava, č. k. 12C/414/2013-53 zo dňa 30.6.2014, ktorým bola povinnej uložená povinnosť zaplatiť spoločnosti CD Consulting s.r.o. sumu 753,13 eura s prísl.. Oprávnený v návrhu na vykonanie exekúcie zdôraznil, že nemá žiadny vlastný vzťah s povinnou podľa § 17 zákona č. 191/1950 Sb. zmenkového a šekového, pričom svoje právo preukazuje vykonateľným súdnym rozhodnutím a Rámcovou zmluvou o postúpení pohľadávok uzavretou dňa 20.1.2016 medzi spoločnosťou CD Consulting s.r.o., IČO: 26 429 705, Politických věžňů 1272/21, 110 00 Praha 1 - Nové Město, Česká republika a oprávneným a jej Prílohou č. 1/705800132, ktoré pripojil k návrhu na vykonanie exekúcie. Uviedol, že je výlučne v pozícii veriteľa, a to na základe nadobudnutia judikovanej pohľadávky, ktorá mu bola prevedená po vydaní vykonateľného súdneho rozhodnutia príslušným všeobecným súdom. Súdu prvej inštancie z oprávneným predloženej Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 20.01.2016 a jej Prílohy č. 1/705800132 vyplynulo, že Zmluva o postúpení bola uzavretá medzi spoločnosťou CD Consulting s.r.o., IČO: 26 429 705, so sídlom Politických věžňů 1272/21, 110 00 Praha 1 - Nové Město, Česká republika ako postupcom a oprávneným ako postupníkom, pričom jej predmetom bolo aj postúpenie pohľadávky, špecifikovanej v Prílohe osobou dlžníka (povinného), výškou istiny a príslušenstva pohľadávky, ako aj súdnym rozhodnutím, ktorým bola judikovaná, ktorej vymoženia sa oprávnený domáhal návrhom na vykonanie exekúcie v predmetnom exekučnom konaní. Súd citoval § 36 ods. 1, § 38 ods. 1, 2, § 39 ods. 2, 4, § 44 ods. 1, 2 zákona č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (ďalej len „Exekučný poriadok“) a uviedol, že tvrdenia oprávneného, uvádzané v jeho návrhu na vykonanie exekúcie, ani ním pripojené listiny, nemohol, vzhľadom na ich obsah, považovať za opisujúce a osvedčujúce skutočnosti, týkajúce sa

vlastného vzťahu s povinnou, tak, ako to vyžaduje ustanovenie § 39 ods. 4 Exekučného poriadku. Mal za to, že zmyslom tohto ustanovenia Exekučného poriadku je totiž umožniť exekučnému súdu preskúmanie žiadosti o udelenie poverenia na vykonanie exekúcie, návrhu na vykonanie exekúcie a exekučného titulu aj z toho hľadiska, či nárok, vymoženie ktorého sa navrhuje, nevznikol v súvislosti so spotrebiteľskou zmluvou, prípadne, či pri jeho judikovaní bolo prihliadnuté na neprijateľné zmluvné podmienky, obmedzenie alebo neprípustnosť použitia zmenky, alebo rozpor s dobrými mravmi, tak, ako to vyžaduje ustanovenie § 44 ods. 2 štvrtej vety Exekučného poriadku. Oprávnený nemôže urobiť zadosť svojej povinnosti označiť a preukázať samotný právny vzťah s povinnou iba jednoduchým odkázaním na zákonnosť a spravodlivosť súdneho rozhodnutia, ktorým bol jeho nárok judikovaný. Skutočnosť, že nárok, ktorého vymoženía sa oprávnený domáha, bol v danom prípade judikovaný súdnym rozhodnutím, nemá žiaden vplyv na jeho povinnosť uvedením rozhodujúcich skutočností a pripojením príslušných dôkazov ozrejmiť a preukázať povahu právneho vzťahu, za účelom zabezpečenia /splnenia nárokov, z ktorého bola zmenka, na základe ktorej sa v súdnom konaní vydaným exekučným titulom priznal nárok, vystavená, čo je, nepochybne zmyslom predmetnej právnej úpravy. Súd prvej inštancie zastával názor, že oprávnený sa predmetnej povinnosti nemôže zbaviť ani poukazom na to, že sám nemá žiadny vlastný vzťah s povinnou, nakoľko nadobudol už judikované právo, keďže povinnosť opísať rozhodujúce skutočnosti, týkajúce sa vlastného vzťahu s povinnou, zaťažuje v zmysle právnej úpravy aj oprávneného, ktorý svoje právo preukazuje nepretržitým radom indosamentov, a teda o to skôr aj oprávneného, ktorý pohľadávku, hoci aj judikovanú, nadobudol v rámci inštitútu postúpenia. Zmluva o postúpení bola uzavretá dňa 20.01.2016, teda už za účinnosti súčasnej právnej úpravy, vyžadujúcej od subjektu domáhajúceho sa výkonu rozhodnutia, priznávajúceho nárok zo zmenky, v rámci exekučného konania aj uvedenie a preukázanie rozhodujúcich skutočností, týkajúcich sa vlastného vzťahu s povinným. Oprávnený si preto svojej povinnosti vyplývajúcej mu z § 39 ods. 4 Exekučného poriadku mohol byť vedomý už pri nadobúdaní predmetnej pohľadávky, a teda si v tej súvislosti od svojho právneho predchodcu zabezpečiť podklady pre splnenie zákonom vyžadovaných povinností. Napriek uvedenému oprávnený povinnosť výslovne mu uloženú ustanovením § 39 ods. 4 Exekučného poriadku nesplnil, následkom čoho súd v predmetnom konaní nedisponoval úplným návrhom na vykonanie exekúcie v zmysle ustanovenia § 39 Exekučného poriadku. Preto súd prvej inštancie žiadosť súdneho exekútora o udelenie poverenia na vykonanie exekúcie zamietol.

3. Proti tomuto uzneseniu podal v zákonnej lehote odvolanie oprávnený a navrhol, aby odvolací súd odvolaniu vyhovel a zmenil napadnuté uznesenie tak, že súdnemu exekútorovi udelí poverenie na vykonanie exekúcie a prizná oprávnenému náhradu trov odvolacieho konania.

4. Oprávnený v odvolaní namietal, že v návrhu na vykonanie exekúcie uviedol, že nemá žiaden vlastný vzťah s povinnou a svoje právo preukazuje vykonateľným súdnym rozhodnutím a Rámcovou zmluvou o postúpení pohľadávok. Preto mal za to, že naňho sa povinnosť ustanovená v § 39 ods. 4 Exekučného poriadku nevzťahuje, keďže mu súd nepriznal právo zo zmenky rozhodnutím a nejde o oprávneného, ktorý by mal vlastné vzťahy s povinnou a svoje právo nepreukazuje ani nepretržitým radom indosamentov. Na oprávneného prešlo právo priznané exekučným titulom indosatárovi na základe dohody o postúpení judikovaných pohľadávok. Nedošlo k rubopisu ani k odovzdaniu zmenky, oprávnený sa nestal majiteľom zmenky, a preto nemá práva zo zmenky. V prípade, ak je pohľadávka zo zmenky už rozsúdená, možno túto pohľadávku ako samostatný predmet občianskoprávných vzťahov od zmenky právne oddeliť. Oprávnený ďalej tvrdil, že len v prípade, ak by prechod práva z exekučného titulu bol na základe rubopisu, bol by oprávnený povinný preukazovať vlastné vzťahy predchádzajúceho majiteľa zmenky k dlžníkovi. V danom prípade došlo k cesii pohľadávky zo zmenky, avšak cesionár pritom zmenku nenadobudol, teda logicky neuplatňuje právo zo zmenky. Poukázal na uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 3Oboer 426/2014 zo dňa 20.10.2015. Zastával názor, že v danom prípade neboli naplnené dôvody na zamietnutie žiadosti o udelenie poverenia na vykonanie exekúcie, pretože oprávnený nie je oprávneným, ktorému by bolo priznané právo zo zmenky rozhodnutím súdu a ktorý by súčasne mal vlastné vzťahy s povinnou a zároveň nepreukazuje svoje právo nepretržitým radom indosamentov.

5. Súdny exekútor a povinná zostali v odvolacom konaní nečinní.

6. Krajský súd ako súd odvolací (§ 34 C.s.p.) po zistení, že odvolanie podal oprávnený v zákonnej lehote, preskúmal uznesenie podľa § 379 a § 380 ods. 1 C.s.p. ako aj konanie mu predchádzajúce, a to bez

nariadenia odvolacieho pojednávania v zmysle § 385 ods. 1 C.s.p. a contrario. Po preskúmaní uznesenia dospel odvolací súd k záveru, že odvolanie oprávneného nie je dôvodné.

7. Podľa § 9a ods. 1 Exekučného poriadku, ak to povaha veci nevylučuje, v konaní podľa tohto zákona sa primerane použijú ustanovenia Civilného sporového poriadku.

8. Podľa § 243h ods. 1 prvá veta Exekučného poriadku, ak tento zákon v § 243i až 243k neustanovuje inak, exekučné konania začaté pred 1. aprílom 2017 sa dokončia podľa predpisov účinných do 31. marca 2017.

9. Oprávnený v odvolaní namietal, že ako subjekt, ktorý nadobudol pohľadávku pôvodného oprávneného na základe postúpenia, nie je povinný opísať rozhodujúce skutočnosti týkajúce sa vlastného vzťahu s povinnou podľa § 39 ods. 4 Exekučného poriadku, nakoľko sa táto povinnosť vzťahuje len na remitenta alebo toho, kto preukazuje svoje právo nepretržitým radom indosamentov.

10. Zo spisu súdu prvej inštancie odvolací súd zistil, že exekučným titulom je rozsudok Okresného súdu Rožňava zo dňa 30.6.2014, č.k. 12C/414/2013-53 (ďalej len „exekučný titul“). Z exekučného titulu vyplýva, že povinná dňa 30.10.2009 vystavila zmenku na zmenkovú sumu 882,13 eura, pričom sa zaviazala aj k úhrade zmenkového úroku. Okresný súd Rožňava priznal právnomu predchodcovi oprávneného (CD Consulting s.r.o.) nárok zo zmenky proti povinnej, keď vydal predmetný exekučný titul. Z Rámcovej zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 20.01.2016 (ďalej len „Zmluva o postúpení“) a jej Prílohy č. 1/705800132 (ďalej len „Príloha“) vyplýva, že Zmluva o postúpení bola uzavretá medzi spoločnosťou CD Consulting s.r.o., IČO: 26 429 705, so sídlom Politických väzňů 1272/21, 110 00 Praha 1 - Nové Město, Česká republika ako postupcom a oprávneným ako postupníkom, pričom jej predmetom bolo aj postúpenie pohľadávky, špecifikovanej v Prílohe osobou dlžníka (povinnej), výškou istiny, príslušenstva pohľadávky, ako aj súdnym rozhodnutím, ktorým bola judikovaná. Oprávnený sa návrhom na vykonanie exekúcie spísaným do zápisnice súdneho exekútora dňa 28.4.2016 domáhal vykonania exekúcie proti povinnej pre vymoženie 753,13 eura s príslušenstvom. Súdny exekútor požiadal súd prvej inštancie o udelenie poverenia na vykonanie exekúcie dňa 8.6.2016. Následne súd rozhodol napadnutým uznesením.

11. Podľa § 39 ods. 4 Exekučného poriadku v znení účinnom do 31.03.2017, v návrhu na vykonanie exekúcie na podklade rozhodnutia, ktorým sa priznal nárok zo zmenky proti povinnému, ktorý je fyzickou osobou, oprávnený opíše aj rozhodujúce skutočnosti týkajúce sa vlastného vzťahu s povinným. Skutočnosti podľa prvej vety je povinný opísať aj oprávnený, ktorý svoje právo preukazuje nepretržitým radom indosamentov. K návrhu na vykonanie exekúcie sa pripoja dôkazy, ktoré tieto skutočnosti osvedčujú.

12. Podľa § 44 ods. 2 Exekučného poriadku v znení účinnom do 31.03.2017, súd preskúma žiadosť o udelenie poverenia na vykonanie exekúcie, návrh na vykonanie exekúcie a exekučný titul. \*) Ak súd nezistí rozpor žiadosti o udelenie poverenia na vykonanie exekúcie alebo návrhu na vykonanie exekúcie alebo exekučného titulu so zákonom, do 15 dní od doručenia žiadosti písomne poverí exekútora, aby vykonal exekúciu, táto lehota neplatí, ak ide o exekučný titul podľa § 41 ods. 2 písm. c) a d) a § 39 ods. 4. Ak súd zistí rozpor žiadosti alebo návrhu alebo exekučného titulu so zákonom, žiadosť o udelenie poverenia na vykonanie exekúcie uznesením zamietne. Súď žiadosť o udelenie poverenia na vykonanie exekúcie uznesením zamietne aj vtedy, ak sa navrhuje vykonanie exekúcie na podklade exekučného titulu, ktorý bol vydaný v konaní, v ktorom sa uplatňoval nárok zo zmenky a vyšlo najavo, že vymáhaný nárok vznikol v súvislosti so spotrebiteľskou zmluvou a nebolo prihliadnuté na neprijateľné zmluvné podmienky, obmedzenie alebo neprípustnosť použitia zmenky, alebo rozpor s dobrými mravmi. Proti uzneseniu o zamietnutí žiadosti je prípustné odvolanie.

13. Podľa názoru odvolacieho súdu, súd prvej inštancie vec po právnej stránke správne posúdil a svoje rozhodnutie aj správne a v dostatočnom rozsahu odôvodnil. Odvolací súd sa preto v celom rozsahu stotožňuje s odôvodnením napadnutého rozhodnutia a s poukazom na § 387 ods. 2 C.s.p. sa v odôvodnení tohto rozhodnutia obmedzil iba na skonštatovanie správnosti dôvodov napadnutého rozhodnutia, bez toho, aby tieto dôvody opakovane. Na zdôraznenie správnosti napadnutého uznesenia odvolací súd uvádza nasledovné:

14. Uzavretím Zmluvy o postúpení vstúpila spoločnosť Private Capital Investments Limited jednak do hmotnoprávneho vzťahu veriteľa pohľadávky proti povinnej vyplývajúcej z exekučného titulu a jednak do procesného exekučného vzťahu s povinnou.

15. Preto sa odvolací súd nestotožňuje s tvrdením oprávneného, že tento nemá povinnosť uvádzať skutočnosti týkajúce sa vlastného vzťahu s povinnou, a teda ani dopĺňať návrh podľa § 39 ods. 4 Exekučného poriadku. Totiž účelom uvádzania týchto skutočností je, aby exekučný súd mohol tento vlastný vzťah, na základe ktorého bola zmenka vystavená, posúdiť. Preto sa táto povinnosť týka každého oprávneného, ktorý si uplatňuje právo z exekučného titulu vydaného na základe zmenky, nie len toho, kto svoje právo preukazuje nepretržitým radom indosamentov, ale i toho, kto nadobudol právo z exekučného titulu zmluvou o postúpení. Rovnako v už prebiehajúcich exekúciách má povinnosť doplniť návrh v zmysle § 243f Exekučného poriadku každý oprávnený, ktorý si uplatňuje právo z exekučného titulu vydaného na základe zmenky i oprávnený, ktorý nadobudol právo zmluvou o postúpení pohľadávok. Ak tieto skutočnosti nepozná alebo podklady na preukázanie vlastného vzťahu jeho právneho predchodcu s povinným nemá, musí si ich od právneho predchodcu zabezpečiť, inak nemôže dosiahnuť vymoženie pohľadávky v rámci exekúcie.

16. Odvolací súd preto uzatvára, že povinnosť opísať v návrhu na vykonanie exekúcie podľa § 39 ods. 4 Exekučného poriadku rozhodujúce skutočnosti týkajúce sa vlastného vzťahu s povinným má každý oprávnený, ak je podkladom na vykonanie exekúcie rozhodnutie, ktorým sa priznal nárok zo zmenky proti povinnému, ktorý je fyzickou osobou. O takýto prípad sa jedná aj v prejednávanej veci.

17. Pokiaľ oprávnený v návrhu na vykonanie exekúcie podľa § 39 ods. 4 Exekučného poriadku neopísal rozhodujúce skutočnosti týkajúce sa vlastného vzťahu s povinnou s odôvodnením, že žiadne vlastné vzťahy s povinnou nemá, súd prvej inštancie sa ani nemohol zaoberať možným spotrebiteľským charakterom právneho vzťahu medzi povinnou ako zmenkovým dlžníkom a spoločnosťou POHOTOVOSTĚ, s.r.o. ako pôvodným zmenkovým veriteľom a z toho plynúcimi možnosťami obmedzenia alebo neprípustnosti použitia zmenky, alebo rozporu vystavenia zmenky s dobrými mravmi alebo so zákonom. Keďže oprávnený si svoju zákonnú povinnosť nesplnil a nepredložil dôkazy, ktoré by preukazovali opak, súd prvej inštancie správne v zmysle § 44 ods. 2 Exekučného poriadku zamietol žiadosť súdneho exekútora o udelenie poverenia.

18. Podľa § 387 ods. 1 C.s.p., odvolací súd rozhodnutie súdu prvej inštancie potvrdí, ak je vo výroku vecne správne.

19. Zo všetkých uvedených dôvodov je napadnuté uznesenie súdu prvej inštancie vecne správne, preto ho odvolací súd podľa § 387 ods. 1 C.s.p. potvrdil.

20. O náhrade trov odvolacieho konania rozhodol odvolací súd podľa § 396 ods. 1 C.s.p. v spojení s § 255 ods. 1 C.s.p. tak, že účastníkom náhradu trov odvolacieho konania nepriznal, pretože oprávnený nemal v tomto konaní úspech a povinnej preukázateľné trovy odvolacieho konania nevznikli.

21. Toto rozhodnutie prijal senát Krajského súdu v Košiciach pomerom hlasov 3 : 0 (§ 393 ods. 2 posledná veta C.s.p.).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 C.s.p.) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 C.s.p.).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) /§ 428 C.s.p./.

Dovolať musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 C.s.p.).